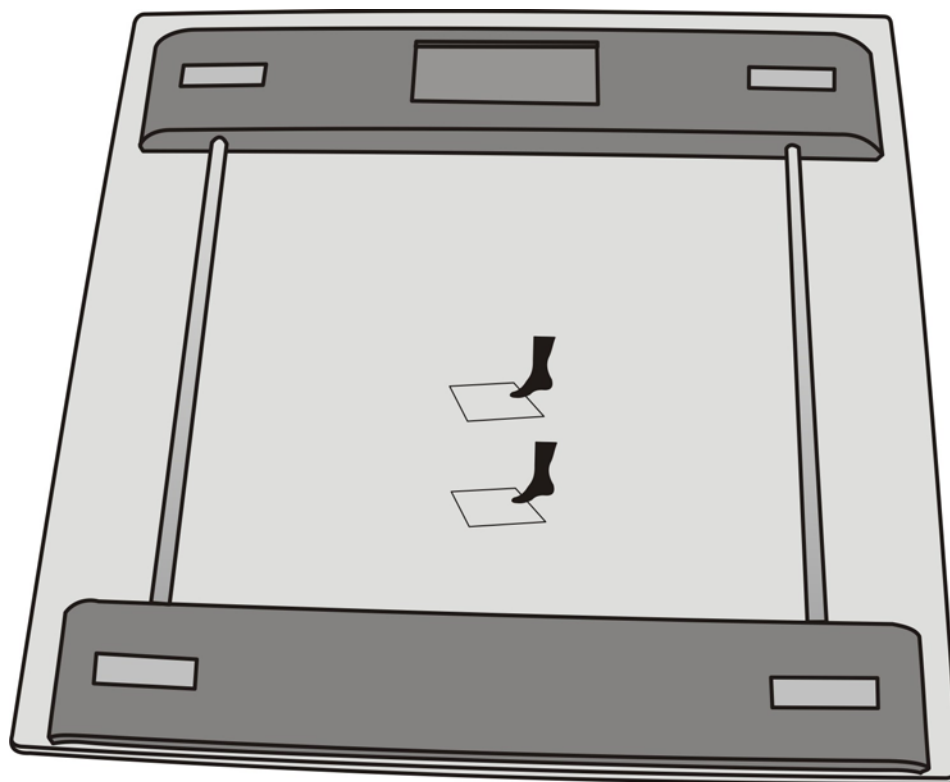


GB	BATHROOM SCALE .....	4
RUS	НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ .....	4
CZ	OSOBNÍ VÁHY .....	5
BG	ПОДОВИ ВЕЗНИ .....	6
PL	WAGA PODŁOGOWA .....	6
RO	CANTAR DE BAIE PENTRU PERSOANE .....	7
UA	ПІДЛОГОВІ ВАГИ .....	8
SCG	ВАГА .....	8
EST	VANNITOAKAAL .....	9
LV	SVARI .....	10
LT	GRINDINĖS SVARSTYKLĖS .....	10
H	PADLÓMÉRLEG .....	11
KZ	ЕДЕНУСТІ ЖЕЛДЕТКІШ .....	11
D	BODENWAAGE .....	12
CR	VAGE .....	13



## GB DESCRIPTION

1. LCD display
2. Body
3. Weight value
4. Weight unit
5. User code
6. Memory indicator
7. Arrows showing decrease or increase of weight

## CZ POPIS

1. LCD displej
2. Těleso
3. Hodnota váhy
4. Jednotka měření
5. Číslo uživatele
6. Indikátor paměti
7. Šípky, které ukazují, jestli se váha snížila nebo zvýšila

## PL OPIS

1. Wyświetlacz ciekłokrystaliczny
2. Obudowa
3. Wskazanie wagi
4. Jednostka pomiaru
5. Numer użytkownika
6. Wskaźnik pamięci
7. Strzałki wskazujące zmniejszenie lub zwiększenie wagi

## UA ОПИС

1. Жидкокристалічний дисплей
2. Корпус
3. Показник ваги
4. Одиниці вимірювання
5. Номер користувача
6. Індикатор пам'яті
7. Стрілки, що показують зменшення або збільшення ваги

## EST KIRJELDUS

1. Vedelkristall-displei
2. Korpus
3. Kaal
4. Mõõtühikud
5. Kasutaja number
6. Mäluindikaator
7. Nõuded, mis näitavad kaalu vähenemist või suurenemist.

## LT APRAŠYMAS

1. Skistų kristalų displejus
2. Korpusas
3. Svorio vertė
4. Matavimo vienetai
5. Vartotojo numeris
6. Atminties indikatorius
7. Rodyklės, rodančios svorio sumažėjimą ar padidėjimą

## RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Жидкокристаллический дисплей
2. Корпус
3. Значение веса
4. Единицы измерения
5. Номер пользователя
6. Индикатор памяти
7. Стрелки, показывающие уменьшение или увеличения веса

## BG ОПИСАНИЕ

1. LCD дисплей
2. Корпус
3. Значение на тегло
4. Единици за измерване
5. Номер на ползвател
6. Индикатор на памет
7. Стрелки, които посочват намаляване или увеличаване на тегло

## RO DESCRIERE

1. Display cu cristale lichide
2. Corp
3. Semnificație greutate
4. Unități de măsură
5. Număr utilizator
6. Indicator memorie
7. Săgeți, care indica micșorarea sau mărirea greutății.

## SCG ОПИС

1. Дисплеј на текућим кристалима
2. Кутија
3. Величина тежине
4. Мерне јединице
5. Број корисника
6. Индикатор меморије
7. Стрелице, које показују смањење или повећање тежине

## LV APRAKSTS

1. Šķidro kristālu displejs
2. Korpus
3. Svara vērtība
4. Mērvienības
5. Lietotāja numurs
6. Atmiņas indikators
7. Bultiņas, kas rāda svara samazināšanos un palielināšanos

## H LEÍRÁS

1. Digitális képernyő
2. Készülékház
3. Súlyérték
4. Mérési egységek
5. Felhasználói szám
6. Memória indikátor
7. Súlynövekedést vagy súlycsökkenést jelző mutatók

## KZ СИПАТТАМА

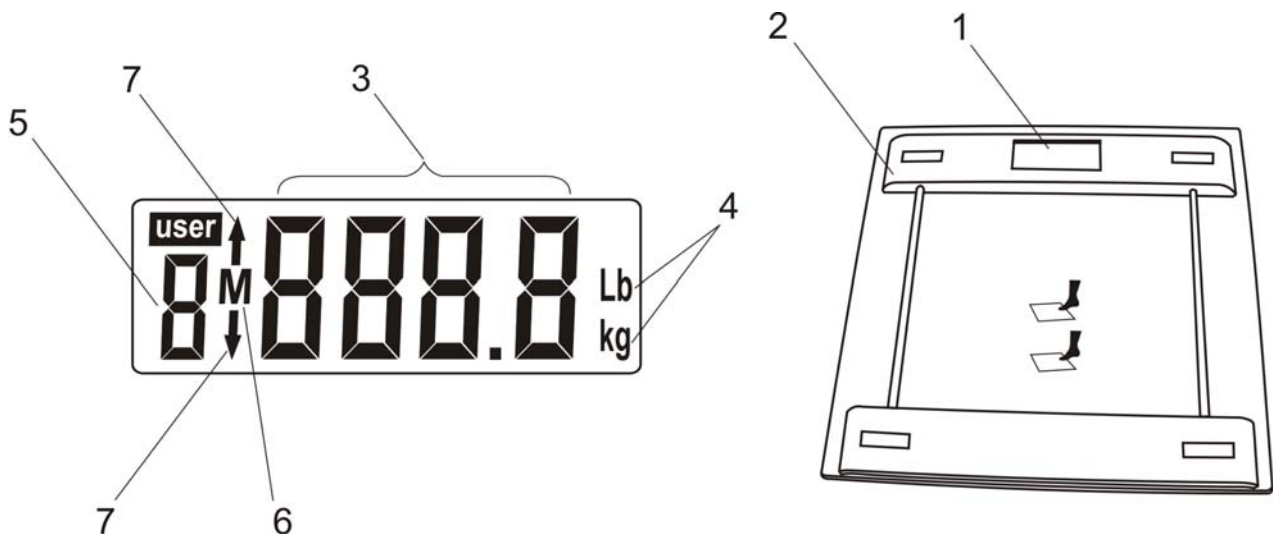
1. Сұйықкристалды дисплей
2. Тұлға
3. Салмақтың мәні
4. Өлшем бірліктері
5. Пайдаланушы аты
6. Жады айғақтауышы
7. Салмақтың азаюын немесе көбеюін көрсететін меңзерлер

## D GARÄTEBESCHREIBUNG

1. LCD-Display
2. Gehäuse
3. Gewichtswert
4. Messeinheiten
5. Benutzernummer
6. Speicheranzeiger
7. Gewichtsminderungs-oder Gewichtsteigerungszeiger

## CR OPIS

1. Pokazivač s tekućim kristalima
2. Kutija
3. Indikacija
4. Mjerne jedinice
5. Broj korisnika
6. Pokazivač memorije
7. Strelice, koje pokazuju smanjenje ili povećanje težine



## **GB** INSTRUCTION MANUAL

### IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read all instruction manuals before use and save it for future references.
- For home use only. Do not use for industrial or commercial purposes.
- Oiling of inner mechanism is not needed.
- Do not shock the scale with sudden loading or striking.
- Do not overload the scale.
- The surface is slippery when wet.

### OPERATING INSTRUCTIONS

#### START TO USE

- Plug CR2032 3V battery (not included) into the battery case on the bottom, respecting the polarity.
- With the unit switch inside the battery case choose weight measure unit between kilograms and pounds.
- Place the scale on a hard and flat surface instead of the soft carpets.
- In order to switch on the scale, touch the platform by your foot on its downright corner.
- Wait a few seconds until the display will show "0.0".



#### WEIGHING

- Put your feet evenly on the scale without leaning to all sides.
- The display will be locked when you stably stand on the scale.
- Step off the scale. The display will show difference between current weight reading and the last record.

#### SELECTING USER

- When the scale is turned out tap on the right lower corner for 3 seconds.
- The display will show the last weight reading. Then slightly tap on the right lower corner of the scale to select one of 4 users.
- Follow the instructions of WEIGHING section.

#### AUTOMATIC SWITCHING OFF

- If there is no activity in 30 seconds after turning the unit on, it will automatically turn off.
- After weighing unloaded scale will automatically turn off in 6 seconds.

#### OVERLOAD INDICATOR

- When the scale is overloaded, the display shows "Err".

#### BATTERY REPLACING

- Replace the battery when the display shows "Lo"

### MAINTENANCE AND CARE

- Wipe the scale with a soft cloth and cleaner, and then dry it.
- Do not use any organic solvents, aggressive chemicals and abrasives.

### STORAGE

- Complete all requirements of chapter MAINTENANCE AND CARE.
- Do not put anything on bathroom scale when not in use.
- Keep the scale in a dry cool place.

## **RUS** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия.
- Использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного и торгового применения.
- Не смазывайте внутренний механизм весов.
- Не подвергайте весы ударным нагрузкам.
- Не перегружайте весы.
- Во влажном состоянии поверхность становится скользкой.

### ВЗВЕШИВАНИЕ

#### НАЧАЛО РАБОТЫ

- Соблюдая полярность, вставьте в специальный отсек на нижней панели весов одну батарейку типа CR2032 3V (не включена в комплект).
- С помощью переключателя, находящегося внутри отсека для батарейки, выберите единицы измерения веса: килограммы (kg) или фунты (Lb).
- Установите весы на твердую горизонтальную поверхность. Не размещайте весы на мягких коврах.
- Чтобы включить весы, коснитесь ногой корпуса в правом нижнем углу.
- Подождите несколько секунд, пока на дисплее не загорится «0.0».



#### ВЗВЕШИВАНИЕ

- Встаньте на весы. Ни к чему не прислоняйтесь, стойте прямо.
- Во время взвешивания стойте неподвижно, чтобы показание стабилизировалось.
- Сойдите с весов. На дисплее три раза отобразится изменение веса со времени последнего взвешивания.

#### ВЫБОР ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Нажимайте на правый нижний угол выключенных весов в течение 3 секунд.

- Дисплей отобразит результат последнего взвешивания. После этого легкими нажатиями на правый нижний угол корпуса выберите одного из 4 пользователей.
- Выполните инструкции раздела ВЗВЕШИВАНИЕ.

#### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

- Если в течение 30 секунд после включения весов не последует никаких действий, весы автоматически отключатся.
- После взвешивания весы без нагрузки автоматически отключаются через 6 секунд.

#### ПЕРЕГРУЗКА

- При перегрузке весов на дисплее появляется надпись «Err».

#### ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ

- Если на дисплее появилась надпись «Lo», следует заменить батарейку.

#### ОЧИСТКА И УХОД

- Протрите весы мягкой тканью с моющим средством и просушите.
- Не применяйте органические растворители, агрессивные химические вещества и абразивные средства.

#### ХРАНЕНИЕ

- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- Храните весы в сухом прохладном месте.

## **CZ** NÁVOD K POUŽITÍ

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pro zamezení poruch si tento Návod k použití pečlivě přečtěte a uschovejte jej jako informační příručku. Nesprávné manipulace ba mohly způsobit poruchy výrobku.
- Používejte pouze v domácnosti. Spotřebič není určen pro průmyslové a obchodní účely.
- Neolejujte vnitřní mechanismus vah.
- Netlučte do vah.
- Nepřetěžujte váhy.
- Je-li plocha na vážení vlhká, je kluzká.

### VÁŽENÍ

#### ZAČÁTEK

- Dbejte na polaritu a dejte do speciální prostory na dolním panelu vah jednu baterie CR2032 3V (není součástí dodávky).
- Pomocí přepínače, který se nachází uvnitř oddělení na baterky, zvolte jednotky měření váhy: kilogramy (kg) nebo libry (Lb).
- Postavte váhy na tvrdou vodorovnou plochu. Nestavte váhy na měkké koberce.
- Pro zapnutí se dotkněte nohou tělesa vah v pravém dolním rohu.
- Počkejte několik vteřin, až se na displeji rozsvítí «0.0».



#### VÁŽENÍ

- Postavte se na váhy. O nic se neopírejte, stůjte rovně.
- Během vážení se nehýbejte, aby se údaje ustálily.
- Sestupte z vah. Na displeji se třikrát ukáže, jak se váha změnila od doby posledního měření váhy.

#### VOLBA UŽIVATELE

- Během 3 vteřin tlačte na pravý dolní roh vypnutých vah.
- Na displeji se ukáže výsledek posledního měření váhy. Potom si jemnými stisknutími pravého dolního rohu tělesa vah zvolte jednoho ze 4 uživatelů.
- Postupujte podle pokynů v části MĚŘENÍ VÁHY Návodu k použití.

#### AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

- Pokud se během 30 vteřin po zapnutí vah nic nebude dít, váhy se automaticky vypnou.
- Po měření váhy se váhy bez zátěží automaticky vypnou za 6 vteřin.

#### PŘETÍŽENÍ

- Při přetížení vah se na displeji objeví nápis «Err».

#### VÝMĚNA BATERIÍ

- Objeví-li se na displeji nápis «Lo», je třeba vyměnit baterie.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Otřete váhy jemným hadrem s mycím prostředkem a osušte je.
- Nepoužívejte organická rozpouštědla, útočné chemikálie a brusné prostředky.

#### SKLADOVÁNÍ

- Splňte pokyny části ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.
- Dbejte na to, aby během skladování na váhách nebyly žádné předměty.
- Skladujte váhy v suchém a chladném místě.